

Minoritads en l'Europa

Seria da films documentars da Radiotevisiun Svizra Rumantscha

■ «Minoritads en l'Europa» – uschia sa numna ina seria da films documentars ch'è vegnida realisada da RTR Radiotevisiun Svizra Rumantscha. Il 2012 è questa seria cumparada in furma compacta sco boxa cun 13 DVDs ed in cudeschet che cumpiglia las infurmaziuns las pli impurtantas e las adressas da las minoritads e gruppas etnicas. Il mars 2006 ha RTR preschenta l'emprima gruppa etnica: ils Ladins en las Dolomitas. Suandads en 12 ulteriurs films davart minoritads e gruppas etnicas da l'Austria, Germania, Frantscha, Italia,



Spagna, Gronda Britannia, Rumenia e Svizra. Ils commentaris dals films en per rumantsch, talian, franzos, tudestg ed englais, las persunas che vegnan a pled discurren mintgamai lur atgna lingua. Intgins dals films en vegnids realisads supplementarmain en la lingua minoritara purtretada.

La seria da films porscha purtrets interessants, divertents ed instructivs e dat in'invista represchentativa en l'istorgia e las sfidas actualas da las numerusas minoritads linguisticas e gruppas etnicas da l'Europa.

Ils Ladins en las Dolomitas

Ils Ladins en las Dolomitas furman ina da las pli pitschnas gruppas linguisticas da l'Europa. Oz discurren radund 35 000 persunas ladin. Ellas vivan en tschintg vals enturn il massiv da Sella: en la Val Gherdeina, la Val Badia, la Val

Ils singuls films en survista

- 1 Ils Ladins en las Dolomitas
- 2 Ils Gualsers en il Grischun
- 3 Ils Cornics
- 4 Ils Fris dal Nord
- 5 Ils Sorbs
- 6 Ils Catalans
- 7 Ils Furlans
- 8 Ils Bascs
- 9 Ils Alsazians
- 10 Ils Croats en il Burgenland
- 11 Ils Saxons en la Transilvania
- 12 Ils Italofofon dal Grischun
- 13 Ils Retorumantschs

Fedom, la Val da Fascia e la Val d'Ampezzo. Lur territori linguistic appartegna a las trais provinzas Trentin, Tirol dal Sid e Belluno. Uschia na possedan ils Ladins en las Dolomitas nagin center cultural ed administrativ cuminaivel. Las linguas maioritaras dependan da la provinza ed en il talian u il tudestg. Be la gasetta emnla ladina «La Usc di Ladins» sco era il portal www.noeles.info sa drizzan a l'entira populaziun da tut las tschintg valladas mintgamai en l'idiom local.

Ils Gualsers en il Grischun

Juf sin 2126 m. s. m è la fracziun tipica da Gualsers la pli auta da l'Europa ch'è abitada l'entir onn. Ils Gualsers han savens stuì colonisar las regiuns autalpinas las pli isoladas, selvadias e stippas, nua ch'igl aveva anc in zic spazi abitabel. Avant radund 700 onns en ils Gualsers emigrads dal Vallais Sura vers l'Italia ed il Tessin ed en arrivads en il Grischun, nua ch'i dat anc oz 15 regiuns gualsras. In tratg caracteristic dals Gualsers è lur lingua alemana ch'è sa sviluppada vivan en contact cun ils vischins rumantschs e talians. Il gualser n'è nagina lingua da scola, ma ella vegn tgirada cun quità en la famiglia ed en la cuminanza. En las Alps Centralas sa decleran radund 10 000 persunas sco Gualsras.



Uschia sa preschenta la boxa cun ils 13 films ed il cudeschet accompagnant.

Ils Cornics

La fin dal 18avel tschientaner enconusch'ins Cornwall sco term geografic per il piz sidvest da l'Engalterra. Il cornic, la lingua celtica indigena, è gia mort'ora quel mument. Passa 100 onns pli tard èsi vegnì empruvà d'al vivifitgar. Oz pledan circa 300 persunas current cornic, plinavant san 3000 persunas rudimentar questa lingua. En scola vegn il cornic instrui sco rom facultativ. En las medias vegn el duvrà pauc: BBC emetta mintg'emna 5 minutas, il radio web da la cuminanza linguistica cornica emetta ina mes'ura mintg'emna. La regenza britannica ha reconuschì il cornic sco lingua minoritara.

Ils Fris dal Nord

Ils Fris dal Nord furman en la Germania ina minoritad reconuschida, ma lur lingua è fermamain periclitada. Els vivan a la costa dal vest da Schleswig-Holstein e sin las inslas avant la costa, sin Halligen en la mar dal watt e sin l'insla Helgoland en l'auta mar. Els Fris dal Nord han colonisà quest territori il 8avel tschientaner na dal vest. La pli gronda surfatscha giascha pli bass che la mar e vegn protegida oz da passa 850 km rempars. La lingua e la cultura dals Fris en sa sviluppada a moda dal tutfatg autonoma. Sin terra e sin las inslas vegn discurren nov differents dialects. En la Frisia dal Nord vivan radund 170 000 persunas, in terz sa declera dad esser Fris, ma be pli radund 10 000 discurren fris.

Ils Sorbs

Ils Sorbs en in pievel slav dal vest en la Saxonia ed en il Brandenburg. Radund 60 000 persunas decleran dad esser

Sorbs, dus terzs vivan en la Lausitz Superiura, ils auters en la Lausitz Inferiura da Brandenburg. La germanisaziun smanatscha oz il pli fitg la lingua e la cultura sorba. Plinavant destruescha la produzioni da charvun permanentamain il territori tradiziunal, en il qual passa 130 vitgs en svanids ils davos 80 onns. Schebain che bleras famiglias che ston bandunar ils vitgs sa chasan en bajetgs anonims, ha la Lausitz pudì sa mantegnair sco ina da las regiuns las pli enconuschentas da la Germania per ils costums.

Ils Catalans

Pon ins insumma considerar ils radund 10 milliuns Catalans sco ina minoritad? En la Catalugna sezza segir betg, ma en il reginavel spagnol senz'alter. Els Catalans possedan oz tut quai ch'è per bleras minoritads linguisticas be in siemi: atgnas medias, litteratura, scolas ed autras instituziuns uffizialas. I n'era dentant betg adina uschia. Anc sut il reschim da Franco eran la lingua e la cultura catalana scumandadas e vegnivan supprimidas. Dapi il 1978 è il catalan lingua uffiziala sper il spagnol en la regiun Catalugna. Als Catalans manca anc adina ina vasta autonomia politica ed administrativa, la quala els pretendan adina pli ferm cun smanatscha da secessiun.

Ils Furlans

Ils Furlans furman la pli gronda gruppa entaifer l'uschenumnada famiglia linguistica retorumantscha. Radund 600 000 persunas en l'Italia dal Nordost discurren furlan. Il 1999 ha l'Italia reconuschì il furlan tant sco lingua uffiziala minoritara sco er sco lingua administrativa e da scola. Bleras scolas furlanas of-

fran il furlan dentant be sco rom facultativ. Er ils nums locals furlans n'en anc betg reconuschids, e quai malgrà che tablas da vischnancas e mussavias vegnan remplazzads ils davos onns cun inscripziuns dublas talian-furlanas. Be en la provinza Udine, nua ch'ils blers Furlans vivan, pon quels duvrar lur lingua materna en contact cun administraziuns.

Ils Bascs

Ils Bascs valan en Spagna ed en Frantscha sco minoritad naziunala. En Frantscha vivan ils radund 80 000 Bascs en trais provinzas. En Spagna vivan ils pli blers, stgars 600 000 persunas, en la Cuminanza Autonoma Basca; ina gruppa pli pitschna è da chasa en la provinza Navarra. La dumonda, tgi che vala propi sco Basc, dependa essenzialmain da las differents definiziuns dal nazionalissem spagnol, franzos e basc: Per in part tanschi dad esser naschi en il Pajais Basc, per l'autra è l'appartegnientscha a la gruppa etnica basca necessaria. Enconuscher la lingua basca è en mintga cas in factur central. Cuntrari a las linguas romanas vischinas, n'è il basc betg ina lingua indogermana.

Ils Alsazians

Sch'ins pensa a l'Alsazia, cumparan avant ils eglis vignas senza fin u ch'ins lascha vegnir endament ina da las tipicas tratgas da crut asch; plinavant è l'Alsazia ina regiun turistica apprezzada. La regiun cun la chapitala Strasburg furma ina strivla da 190 km lunghezza e fin 50 km ladezza da la vart sanestra dal Rain al nord da Basilea. In terz dals 1,9 milliuns abitants discurren anc il dialect aleman alsazian. Tudestg u franzos, quai è en l'Alsazia ina dumonda da destin istorica; quatter giadas ha l'Alsazia midà la naziunalitad e quai adina cun guerras. Il tudestg alsazian n'è mai vegnì scrit e vegn adina discurren pli pauc. Be France 3 Alsace emetta mintga di in pèr minutas en il dialect alsazian.

Ils Croats en il Burgenland

En il Burgenland istoric, che cumpigliaiva sper il Burgenland actual anc parts da l'Ungaria e da la Slovachia, vivevan l'entschatta dal 17avel tschientaner passa 120 000 Croats. Els en sa chasads qua suenter ch'ils Tircs han gi spoglià il pajais ed en sa retratgs. Suenter ch'ils cunfins en vegnids fixads il 1921, vegn la part austriaca germanisada plaun a plaun. Ils radund 30 000 Croats dal Burgenland furman en strusch in tozzel vischnancas anc la maioritad da la populaziun e vivan sparpaglià en l'entir Burgenland. In veritabel center istoric manca, suenter che Sopron è daventà il 1921 ungarais. Dapi la Segunda Guerra mundiala è percenter la populaziun croata a Vienna creschida sin 15 000 persunas.

Ils Saxons en la Transilvania

Ils Saxons en la Transilvania vivan dapi il 12avel tschientaner en la Rumenia ed els en la pli veglia colonia tudestga en l'Europa da l'Ost. Avant la Segunda Guerra mundiala consistiva questa colonia da 300 000 persunas. Ils onns 1970 hai dà in exodus vers la Republica Federala Tudestga; oz vivan anc radund 15 000 Saxons en la Transilvania. La minoritad linguistica sa cumpona spezialmain a la champagna da persunas vaira veglias. Tar il num «Saxons» sa tracti probablmain d'ina malchapientscha, cunquai ch'ils colonists derivan da la regiun da Colonia, Trier e Lüttich e per part da la Baviera. Oz enconusch'ins radund 250 dialects saxon-transilvans.

Ils Italofofon dal Grischun

Il Grischun è il sulet chantun triling da la Svizra. Sper il tudestg ed il rumantsch discurren var 10 % da la populaziun grischuna talian. Tuttas trais linguas en linguas uffizialas chantunalas. Dus terzs dals Italofofon en il Grischun u radund 14 000 persunas vivan en il Mesauc, la Calanca, la Bregaglia ed il Puschlav. In terz viva en la diaspora grischuna, spezialmain en l'Engiadin'Ota ed en la regiun dal Rain. Entant che la Val Calanca ed il Mesauc s'orienteschan culturalmain ed economicamain ferm vers il Tessin italofofon, smanatscha il tudestg per part il talian en il Puschlav ed oravant tut en la Bregaglia.

Ils Retorumantschs

Dapi il 1938 è il rumantsch lingua naziunala da la Svizra e dapi il 1996 lingua uffiziala parziala. Oz consista la minoritad linguistica da radund 60 000 persunas che discurren in dals tschintg idioms. Il 1950 era radund 30 % da la populaziun grischuna rumantscha, questa cumpart è dentant sa reducida fin oz per la mesadad. Els davos 15 onns è la preschientscha generala dal rumantsch sa megliera en pau pervi da las stentas statalas, ma er cun schlargiar l'offerta en las medias (en emprima lingia al radio). Pervia da la situaziun demografica disfavouraivla, han numerusas scolas primaras stenta da surviver.

Union federalistica da las cuminanze etnicas europeicas

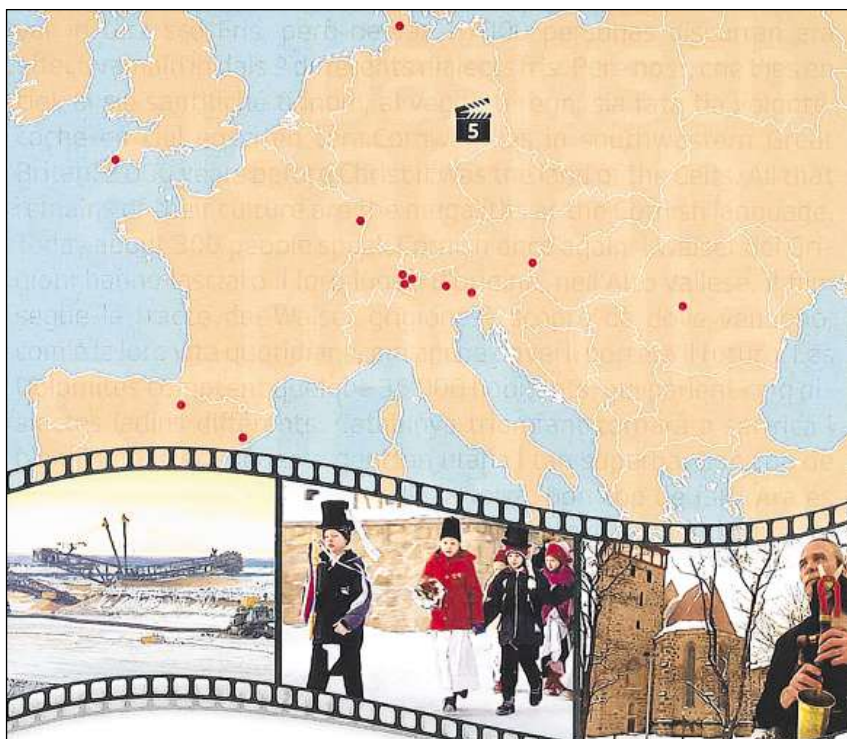
L'Union federalistica da las cuminanze etnicas europeicas (UFCE) furma cun 90 organizaziuns commembras in 32 pajais da l'Europa la pli gronda union da las minoritads autoctonas naziunales europeicas. L'UFCE è vegnida fundada il 1949 a Versailles, il medem onn sco il Cussegl da l'Europa. L'UFCE ha il status participativ sco organizaziun nungovernamentala en il Cussegl da l'Europa ed il status consultativ en las Naziuns Unidas. L'UFCE ha approvà il 2006 la Charta da las minoritads/etnicas autoctonas naziunales europeicas; sin quella sa basan las lavurs da l'UFCE. En ils 46 stadis da l'Europa existan passa 300 minoritads cun radund 100 milliuns commembers.

La preschentsaziun:

RTR Minoritads en l'Europa [13 DVDs + 1 booklet]. Cuiura 2012.

Dapli infurmaziuns:

chatta.ch/?hiid=2784
www.chatta.ch



Repartiziun geografica da las minoritads purtretadas.